

Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

Torricella-Taverne, 26 aprile 2010

Messaggio municipale

No. 07-2010

che accompagna la richiesta di approvazione del conto consuntivo 2009 dell'Azienda comunale acqua potabile.

RM. No.	329
Data	3 maggio 2010
Dicastero	Aziende municipalizzate
Per esame alla Commissione della gestione	

1

Signora Presidente,
 Signore e Signori Consiglieri Comunali,

Introduzione

Il conto consuntivo si chiude con Fr. 349'327.72 di costi, ricavi per Fr. 398'840.15, con un utile d'esercizio di Fr. 49'512.43. Il costo del capitale (interessi passivi) incide sul risultato in ragione di Fr. 44'766.35, mentre gli ammortamenti ammontano a Fr. 138'842.18. L'esercizio 2009 è stato caratterizzato dalla promozione di un'opera pubblica importante: la posa dell'acquedotto lungo Via alle Scuole – Via Bicentenario, che rappresenta un tassello importante dell'acquedotto secondo il Progetto generale dello stesso, in via d'allestimento.

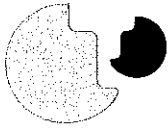
Gestione corrente

Conto 001.312.00 Acquisto acqua potabile (Preventivo Fr. 6'000.00, Consuntivo Fr. 8'253.45)

Il maggior acquisto di acqua è dovuto in parte alle condizioni atmosferiche, in particolar modo a periodi prolungati senza precipitazioni accompagnati da forti consumi che hanno determinato l'insufficienza di acqua delle nostre sorgenti e la conseguente necessità dell'acquisto dalle AIL SA. L'esborso superiore rispetto al previsto è pure da attribuire in minima parte ad un difetto riscontrato nella tenuta stagna della valvola motorizzata che regola l'acqua acquistata presso le AIL SA.

Conto 001.314.00 Manutenzione ordinaria (Preventivo Fr. 80'000.00, Consuntivo Fr. 63'952.95)

Alcune manutenzioni previste non sono state eseguite per mancanza di tempo, giacché il



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

preventivo è stato approvato soltanto il 21 settembre 2009. Detti lavori saranno svolti nel corso del 2010.

Conto 001.318.08 Onorari per consulenze
(Preventivo Fr. 7'000.00, Consuntivo Fr. 900.00)

A carico di questo conto, in sede di allestimento del preventivo, era stato inserito il costo riguardante lo studio sulla protezione delle sorgenti in località Monti di Torricella. Allestendo il consuntivo si è deciso di inserire l'opera nei conti del Comune in quanto si tratta di un'opera che fa parte del PGS.

Conto 001.434.01 Tassa di consumo
(Preventivo Fr. 260'000.00, Consuntivo Fr. 244'374.00)

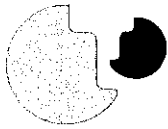
- 2 Il mancato raggiungimento del traguardo enunciato in sede di preventivo dipende essenzialmente dai consumi d'acqua inferiori al previsto. La parsimonia nell'uso dell'acqua permane fra gli obiettivi a lungo termine della nostra azienda, quale mezzo per l'indipendenza della stessa quanto a capacità di produzione dell'acqua potabile necessaria. Pur coincidendo con un mancato introito dunque, il minor consumo di acqua potabile è salutato con soddisfazione.

Conto 001.434.03 Tasse di allacciamento
(Preventivo Fr. 12'000.00, Consuntivo Fr. 19'900.00)

L'aumento di questa entrata è dovuto alla costruzione di nuovi insediamenti abitativi sul territorio comunale.

Investimenti

Nella tabella degli ammortamenti si fa menzione di un'entrata per investimenti d'ammontare di Fr. 30'654.80, pari al valore della quota parte dell'Azienda acqua potabile sulla proprietà del magazzino comunale. Nell'ambito della liquidazione dell'Azienda elettrica comunale l'Ufficio dei registri del distretto ha chiarito che le aziende municipalizzate, non godendo di personalità giuridica propria, non possono possedere beni immobili. In tale ottica è stata corretta l'indicazione a registro fondiario circa la proprietà del suddetto magazzino che è stato iscritto interamente a beneficio del Comune. L'operazione menzionata nella tabella degli ammortamenti ed in corrispondenza dei conti No. 001.603.00 e 001.703.00 si riferisce a questa circostanza.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.toricella-taverne.ch

Conto 001.501.02 Nuova condotta di adduzione presa Val Maggiore

Nel corso dell'anno 2006, quando parevano date tutte le premesse per la realizzazione di una canalizzazione pubblica al servizio dei Monti di Torricella accompagnata dalla posa di un acquedotto lungo lo stesso tracciato per l'adduzione dell'acqua potabile da erogare a Torricella-Taverne, il Comune ha acquistato i tubi necessari per entrambe le opere.

Dette tubazioni sono state pagate nel 2006 ad esclusione di una quota del 10% equivalente alla garanzia. Trattandosi di merci e non di prestazioni, evidentemente, non è giustificata la trattenuta di garanzia alcuna, tant'è che la ditta fornitrice, nel corso del 2009, ha preteso il saldo della fattura che per la quota parte a carico dell'Azienda comunale acqua potabile ammonta a Fr. 5'499.50. Malgrado il tempo trascorso e la mancata esecuzione delle opere, entro il termine utile per l'utilizzo del credito stanziato, l'investimento non può dirsi concluso.

Resta ancora da definire la destinazione delle merci acquistate (in parte utilizzate nell'ambito dell'acquedotto in Via alle Scuole – Via Bicentenario) e da procedere al riporto dei conguagli interni fra conti degli investimenti. A tale proposito si riferirà negli anni a venire.

3

Conto 001.501.17 Collegamento condotte serbatoi (Preventivo 60'500.00, Consuntivo 54'576.85)

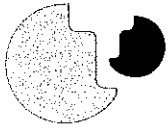
Con messaggio No. 20-2006 del 10 agosto 2006 il Municipio ha richiesto un credito d'ammontare pari a Fr. 60'500.00 destinato all'esecuzione di un anello nella distribuzione dell'acqua potabile, tale da fungere da collegamento fra i due serbatoi esistenti. L'operazione è avvenuta in corrispondenza dell'imbocco a Via ai Rochi prospiciente la Chiesa Parrocchiale e si è concluso nel corso del 2009 con l'asfaltatura definitiva del tratto di strada interessato per un importo pari a Fr. 35'762.40. Il costo dell'opera intera assomma quindi a Fr. 54'576.85. L'investimento può essere dichiarato chiuso e per ciò si rinvia al dispositivo che si propone di votare.

Conto 001.501.21 Nuova condotta zona Garavai (Preventivo 92'979.30 + 48'000.00, Consuntivo 100'046.40)

L'opera non è stata ultimata nel 2009, mancando la liquidazione prevista nell'anno 2010.

Conto 001.501.25 Potenziamento acquedotto in Via alle Scuole - Via Bicentenario (Preventivo 653'000.00, Consuntivo 449'929.75)

La posa della condotta è terminata, la pavimentazione sarà posata nel corso del 2010. L'investimento, dunque, non può essere considerato come chiuso.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 001.501.27 Studio P.G.A.
(Preventivo 37'000, Consuntivo 27'000.00)

L'opera è iniziata ma ha richiesto tempi più lunghi del previsto. In effetti il rilievo dello stato dell'acquedotto, anche a causa di carenze della documentazione in possesso dei Servizi al territorio, ha richiesto sforzi importanti. La produzione del Piano generale dell'acquedotto è prevista nel 2010. L'investimento dunque non può essere considerato chiuso e proseguirà nel 2010.

Conto 001.501.28 Posa condotta Via Vedeggio
(Preventivo 132'000.00, Consuntivo 59'285.55)

I lavori sono iniziati in concomitanza con l'esecuzione di opere promosse dalle AIL SA. Parte dell'acquedotto pubblico è posato attraverso una proprietà privata oggetto di una nuova edificazione. Il compimento dell'opera è subordinato all'avanzamento della costruzione privata sul fondo interessato dal passaggio dell'acquedotto. Si prevede la conclusione dei lavori entro il 2010.

4

Conto 001.501.29 Opere di protezione sorgenti Monti di Torricella
(Preventivo 91'000.00, Consuntivo 2'974.00)

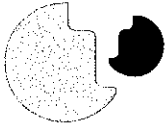
L'opera, per la quale il Consiglio comunale ha stanziato un credito d'ammontare pari a Fr. 91'000.00 in data 21 dicembre 2009, è ancora tutta da realizzare. A carico della gestione 2009 sono stati posti i costi di progettazione.

Conclusione

Tutto ciò considerato, il Municipio chiede al Consiglio comunale di

risolvere:

- 1. È approvato il conto consuntivo dell'Azienda comunale acqua potabile di Torricella-Taverne per l'anno 2009 che indica spese pari a Fr. 349'327.72, ricavi pari a Fr. 398'840.15, e quindi un utile d'esercizio pari a Fr. 49'512.43;**
- 2. È approvato il bilancio patrimoniale dell'Azienda comunale acqua potabile chiuso il 31 dicembre 2009;**
- 3. È approvato il conto degli investimenti dell'Azienda comunale acqua potabile di Torricella – Taverne per l'anno 2009, che indica una spesa totale pari a Fr. 650'754.10, ricavi per un ammontare pari a Fr. 202'480.58, e quindi una maggiore**

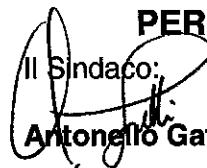


Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

spesa pari a Fr. 448'273.52. In particolare è considerato chiuso l'investimento di cui al conto:

- **001.501.17 Collegamento condotte serbatoi: preventivo Fr. 60'500.00, Consuntivo Fr. 54'576.85;**
- 4. Si dà scarico al Municipio della gestione 2009 dell'Azienda comunale acqua potabile.**

5

PER IL MUNICIPIO
Il Sindaco:

Antonello Gatti

Il Segretario:

Remo Signorelli

Annessi:

- 1 riassunto del consuntivo;
- 1 ricapitolazione del conto consuntivo per genere di conto;
- 1 ricapitolazione per dicasteri del conto di gestione corrente;
- 1 consuntivo della gestione corrente;
- 1 ricapitolazione per dicasteri del conto di gestione degli investimenti;
- 1 consuntivo della gestione degli investimenti;
- 1 bilancio chiuso il 31 dicembre 2009;
- 1 tabella degli ammortamenti;
- 1 controllo dei crediti;
- 1 elenco dei debiti;
- 1 conto dei flussi di capitali.